



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

Αρ. Φύλλου 244

21 Νοεμβρίου 2011

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

#### ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

111. Θέση σε κυκλοφορία νέων αναμνηστικών κερμάτων κυκλοφορίας 2 € κοπής 2012 για τον εορτασμό της δεκαετούς επετείου κυκλοφορίας χαρτονομισμάτων και κερμάτων ευρώ και καθορισμός των κύριων γνωρισμάτων τους. .... 1

#### ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ

Πρόσθετη Πράξη Σύμβασης χρηματοδότησης του Ειδικού Λογαριασμού Εγγυήσεων Γεωργικών Προϊόντων (ΕΛΕΓΕΠ) μεταξύ του Ελληνικού Δημοσίου και της Αγροτικής Τράπεζας της Ελλάδος Α.Ε. με αντικείμενο τη χρηματοδότηση του Ελληνικού Δημοσίου με το ποσό των δύο δις οκτακοσίων εκατομμυρίων ευρώ (2800.000.000,00 €) σε ανοιχτό λογαριασμό και με σκοπό τη περαιτέρω χρηματοδότηση του Ο.Π.Ε.Κ.Ε.Π.Ε., για πραγματοποίηση πληρωμών των κοινοτικών ενισχύσεων στα πλαίσια της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής, που επιβαρύνουν τον ΕΛΕΓΕΠ κατά την περίοδο από 16 Οκτωβρίου 2011 μέχρι 15 Οκτωβρίου 2012, σύμφωνα με τον κανονισμό 1290/2005 του Συμβουλίου για τη Χρηματοδότηση της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής. .... 2

#### ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘΜ. 111

Θέση σε κυκλοφορία νέων αναμνηστικών κερμάτων κυκλοφορίας 2 € κοπής 2012 για τον εορτασμό της δεκαετούς επετείου κυκλοφορίας χαρτονομισμάτων και κερμάτων ευρώ και καθορισμός των κύριων γνωρισμάτων τους.

#### Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

Τις διατάξεις του άρθρου 128 (παρ. 2) της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το κείμενο της οποίας ενοποιήθηκε με την Συνθήκη της Λισσαβόνας που κυρώθηκε με το άρθρο πρώτο του ν. 3671/2008 (Α' 129) και αποδόθηκε ενοποιημένα στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (C 83/30.03.2010).

3. Τις διατάξεις του Κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθμ. 975/1998 της 3ης Μαΐου 1998 «για την ονομαστική αξία και τις τεχνικές προδιαγραφές των κερμάτων σε ευρώ που πρόκειται να κυκλοφορήσουν» (ΕΕ L 139 της 11.5.1998, σελ. 6), όπως έχει τροποποιηθεί με τον Κανονισμό του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθμ. 423/1999 της 22.2.1999 (ΕΕ L 52 της 27.2.1999, σελ. 2).

4. Τις διατάξεις της Σύστασης της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 2008 «για τη θέσπιση κοινών κατευθυντήριων γραμμών όσον αφορά τις εθνικές όψεις και την έκδοση των κερμάτων ευρώ που προορίζονται για κυκλοφορία» (ΕΕ L 9 της 14.01.2009, σελ. 52).

5. Την από 17/1/2011 απόφαση των Υπουργών Οικονομικών της ζώνης ευρώ κατά τη συνεδρίαση του Eurogroup για την κοινή έκδοση αναμνηστικού κέρματος κυκλοφορίας 2 € το έτος 2012 για τον εορτασμό της δεκαετούς επετείου κυκλοφορίας των χαρτονομισμάτων και κερμάτων ευρώ.

5. Τις διατάξεις των άρθρων 1,2,3,4 (παραγρ. 1) και 6 (παραγρ. 1) του ν. 2948/2001 «Κυκλοφορία τραπεζογραμμάτων και κερμάτων ευρώ και φορολογικές ρυθμίσεις για την εισαγωγή του ευρώ» (Α' 242).

6. Τις διατάξεις του άρθρου δεύτερου (παραγρ. 2) του ν.δ. 488/1974 «Περί κυρώσεως της μεταξύ του Ελληνικού Δημοσίου και της Τραπεζής της Ελλάδος υπογραφείσης την 21ην Ιουνίου 1973 Συμβάσεως δι' ής ρυθμίζονται τα της κοπής μεταλλικών κερμάτων του Δημοσίου, και άλλων τινών διατάξεων» (Α' 203).

7. Τις διατάξεις του άρθρου 90 του Κώδικα νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα κυβερνητικά όργανα που κυρώθηκε με το π.δ. 63/2005 (Α' 98).

8. Τις διατάξεις των άρθρων 1 και 3 (παραγρ. 1α') της υπ' αριθ. Υ350/8-7-2011 απόφασης του Πρωθυπουργού «Καθορισμός αρμοδιοτήτων των αναπληρωτών Υπουργών Οικονομικών Φίλιππου Σαχινίδη και Παντελή Οικονόμου» (Β' 1603).

9. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις του παρόντος Π.Δ/τος προκαλείται δαπάνη σε βάρος του προϋπολογισμού του Υπουργείου Οικονομικών, έτους 2012, φορέας 23-ΕΣΔ, ΚΑΕ Σ2536, το ύψος της οποίας θα ανέλθει στο ποσό των 400.000,00€ περίπου.

10. Την υπ' αριθ. Δ259/2011 γνωμοδότηση του Συμβουλίου Επικρατείας μετά από πρόταση του Αναπληρωτή Υπουργού Οικονομικών, αποφασίζουμε:

**Άρθρο 1**

1. Τίθενται σε κυκλοφορία νέα αναμνηστικά μεταλλικά κέρματα κυκλοφορίας των 2 € για τον εορτασμό της δεκαετούς επετείου κυκλοφορίας χαρτονομισμάτων και κερμάτων σε ευρώ.

2. Τα κέρματα αυτά κόπτονται-τυπώνονται εφάπαξ σε ποσότητα 1.000.000 τεμαχίων με την παράσταση της εθνικής όψης διαφορετική από τα κυκλοφορούντα ελληνικά κέρματα της αξίας αυτής. Η παράσταση επί της κοινής όψης και η περιφερειακή γραφή είναι ίδιες με τα κυκλοφορούντα ελληνικά κέρματα της αξίας αυτής με έτος κοπής το 2012.

3. Τα τεχνικά χαρακτηριστικά των κερμάτων είναι αυτά των κυκλοφορούντων κερμάτων των 2 €, όπως έχουν καθορισθεί στις διατάξεις του Κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθμ. 975/1998 της 3ης Μαΐου 1998 για την ονομαστική αξία και τις τεχνικές προδιαγραφές των κερμάτων σε ευρώ, όπως ισχύει.

Τα ειδικά χαρακτηριστικά της παράστασης που επελέγη κατόπιν δημόσιας διαδικτυακής ψηφοφορίας από τους πολίτες και τους κατοίκους της ευρωζώνης το διάστημα μεταξύ 6 και 24 Ιουνίου 2011, είναι:

Περιμετρικά στο Δακτύλιο του κέρματος τίθενται τα 12 αστέρια της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Στον πυρήνα του κέρματος απεικονίζεται η παράσταση, η οποία συμβολίζει τον τρόπο κατά τον οποίο το ευρώ έχει καταστεί ένας παγκόσμιος παίκτης κατά την τελευταία δεκαετία και τη σημασία του για τις ζωές των κοινών ανθρώπων (που αναπαριστώνται με τον κόσμο στο σχέδιο), το εμπόριο (πλοίο), τη βιομηχανία (εργοστάσιο) και την ενέργεια (αιολικοί σταθμοί ηλεκτροπαραγωγής).

Περιμετρικά και στο κέντρο αναγράφεται η χώρα έκδοσης: ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ και τα έτη 2002-2012.

Η ονομαστική αξία του νομίσματος αναγράφεται μόνο στην κοινή όψη σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 της από 19/12/2008 Σύστασης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

**Άρθρο 2**

Τις ποσότητες του εν λόγω κέρματος το Ελληνικό Δημόσιο θα παραδίδει στην Τράπεζα της Ελλάδος.

Το προϊόν από τη διάθεση των κερμάτων θα μεταφέρεται σε πίστωση του σχετικού λογαριασμού που τηρείται στην Τράπεζα της Ελλάδος σύμφωνα με τις οδηγίες του Υπουργού Οικονομικών.

**Άρθρο 3**

Στο παρόν προσαρτάται παράρτημα στο οποίο απεικονίζεται η νέα παράσταση της εθνικής όψης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΨΗΣ ΑΝΑΜΝΗΣΤΙΚΟΥ ΚΕΡΜΑΤΟΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ 2 €, ΚΟΠΗΣ 2012, ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΟΡΤΑΣΜΟ ΤΗΣ ΔΕΚΑΕΤΟΥΣ ΕΠΕΤΕΙΟΥ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ ΤΩΝ ΧΑΡΤΟΝΟΜΙΣΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΚΕΡΜΑΤΩΝ ΕΥΡΩ



**Άρθρο 4**

Η κυκλοφορία των υφισταμένων κερμάτων δεν επηρεάζεται από τις διατάξεις του παρόντος διατάγματος.

**Άρθρο 5**

Η ισχύς αυτού αρχίζει από την ημερομηνία δημοσίευσής του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως. Στον Υπουργό Οικονομικών αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 7 Νοεμβρίου 2011

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

**ΚΑΡΟΛΟΣ ΓΡ. ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ**

Ο ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

**ΦΙΛΙΠΠΟΣ ΣΑΧΙΝΙΔΗΣ**

**ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ**

(2)

Πρόσθετη Πράξη Σύμβασης χρηματοδότησης του Ειδικού Λογαριασμού Εγγυήσεων Γεωργικών Προϊόντων (ΕΛΕΓΕΠ) μεταξύ του Ελληνικού Δημοσίου και της Αγροτικής Τράπεζας της Ελλάδος Α.Ε. με αντικείμενο τη χρηματοδότηση του Ελληνικού Δημοσίου με το ποσό των δύο δις οκτακοσίων εκατομμυρίων ευρώ (2.800.000.000,00 €) σε ανοιχτό λογαριασμό και με σκοπό τη περαιτέρω χρηματοδότηση του Ο.Π.Ε.Κ.Ε.Π.Ε., για πραγματοποίηση πληρωμών των κοινοτικών ενισχύσεων στα πλαίσια της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής, που επιβαρύνουν τον ΕΛΕΓΕΠ κατά την περίοδο από 16 Οκτωβρίου 2011 μέχρι 15 Οκτωβρίου 2012, σύμφωνα με τον κανονισμό 1290/2005 του Συμβουλίου για τη Χρηματοδότηση της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής.

Στην Αθήνα στις 4/11/2011 μεταξύ:

α) Του Ελληνικού Δημοσίου που εκπροσωπείται νόμιμα από τον Αναπληρωτή Υπουργό Οικονομικών Φίλιππο Σαχινίδη και τον Υπουργό Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων Κωνσταντίνο Σκανδαλίδη και

β) Της Αγροτικής Τράπεζας της Ελλάδος Α.Ε. με το διακριτικό τίτλο «ΑΤΕbank» που εκπροσωπείται από το Διοικητή αυτής Θεόδωρο Πανταλάκη, συμφωνούνται τα εξής:

**Άρθρο 1ο**

Με την 5981/Π.Μ./2010 (ΦΕΚ Β' 1833/22.10.2010) σύμβαση μεταξύ του Ελληνικού Δημοσίου και της Αγροτικής Τράπεζας της Ελλάδος Α.Ε., η ΑΤΕbank, ανέλαβε α) την τήρηση και ταμειακή διαχείριση του Ειδικού Λογαριασμού Εγγυήσεων Γεωργικών Προϊόντων (ΕΛΕΓΕΠ) από 16.10.2010 μέχρι 15.10.2014 και β) τη χρηματοδότηση του Ελληνικού Δημοσίου με το ποσό των δύο δις οκτακοσίων εκατομμυρίων Ευρώ (2.800.000.000,00 €) σε ανοιχτό λογαριασμό για την περίοδο από 16.10.2010 μέχρι 15.10.2011 με την υποχρέωση ανανέωσής της επί τρία (3) οικονομικά έτη μέχρι το 2014 με υπογραφή πρόσθετης πράξης με τους αυτούς όρους και προϋποθέσεις.

**Άρθρο 2ο**

Ο Αναπληρωτής Υπουργός Οικονομικών και ο Υπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων, που εκπροσωπούν νόμιμα το Ελληνικό Δημόσιο και η Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος Α.Ε. με την παρούσα συμφωνούν και ανανεώνουν για ένα (1) οικονομικό έτος από 16.10.2011

μέχρι 15.10.2012 τη χρηματοδότηση του Ελληνικού Δημοσίου από την ΑΤΕbank με το ποσό των δύο δις οκτακοσίων εκατομμυρίων ευρώ (2.800.000.000,00€) και εξουσιοδοτούν την ΑΤΕbank να διαθέσει το προϊόν αυτής όπως έχει καθοριστεί στη σύμβαση 5981/Π.Μ./2010.

**Άρθρο 3ο**

Με βάση την 8η παράγραφο του άρθρου 2 της 5981/Π.Μ./2010 σύμβασης, η οποία ορίζει ότι «Λόγω του μεγάλου ύψους της χρηματοδότησης σε περίπτωση που για διαφόρους λόγους επέλθει διαφοροποίηση του κόστους άντλησης των κεφαλαίων της ΑΤΕ κατόπιν συμφωνίας των δύο συμβαλλομένων θα τροποποιείται ανάλογα το επιτόκιο», το οριζόμενο στην 3η παράγραφο του ιδίου άρθρου, «περιθώριο (margin) 2,30% ετησίως», ο Αναπληρωτής Υπουργός Οικονομικών και ο Υπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων, που εκπροσωπούν νόμιμα το Ελληνικό Δημόσιο και η Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος Α.Ε., με την παρούσα συμφωνούν ότι ορίζεται σε «περιθώριο (margin) 4,30% ετησίως» λόγω της επελθούσας διαφοροποίησης του κόστους άντλησης.

**Άρθρο 4ο**

Ημερομηνία λήξης του δανείου (χρηματοδότησης) καθορίζεται η 31.12.2012. Κατά τους λοιπούς όρους ή προϋποθέσεις ισχύουν ακριβώς όσα αναφέρονται στη σύμβαση 5981/Π.Μ./2010 αναπόσπαστο δε μέρος αποτελεί η παρούσα πρόσθετη πράξη σύμβασης.

**Άρθρο 5ο**

Σε πίστωση των προεκτεθέντων συντάχθηκε η παρούσα σύμβαση, σε τέσσερα όμοια πρωτότυπα που υπογράφεται στη συνέχεια.

Η παρούσα ισχύει από 16ης Οκτωβρίου 2011.

Η Σύμβαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Οι Συμβαλλόμενοι

Για το Ελληνικό Δημόσιο

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ  
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ  
ΚΑΙ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

**ΦΙΛΙΠΠΟΣ ΣΑΧΙΝΙΔΗΣ**

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΚΑΝΔΑΛΙΔΗΣ**

Για την Αγροτική Τράπεζα

Ο Διοικητής

**Θ. ΠΑΝΤΑΛΑΚΗΣ**



\* 0 1 0 0 2 4 4 2 1 1 1 1 0 0 0 4 \*

**ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ**

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 \* ΑΘΗΝΑ 104 32 \* ΤΗΛ. 210 52 79 000 \* FAX 210 52 21 004